



# SOGEVAC B

The full range  
of single stage, oil-sealed  
rotary vane vacuum pumps  
for Industrial Applications



## Features and Design

Oil sealed rotary vane vacuum pumps are being used in all areas of vacuum engineering. They are equally suited for both industrial production and research applications. SOGEVAC are used to generate a rough and medium vacuum or as backing pumps in pump combinations with Roots vacuum pumps or high vacuum pumps. The SOGEVAC pumps excel with low noise levels and smooth operation.

Many years of experience in vacuum engineering and the latest developments in pump technology combine in the SOGEVAC range the capability to adapt to the requirements of both the industry and the environment.

The comprehensive range (pumping speeds ranging from 10 to 750 m<sup>3</sup> x h<sup>-1</sup> (5.9 to 707 cfm)) allows every customer to select the right pump for his particular needs.

### Typical Applications

- Automotive industry
- Food industry
- Heat treatment
- Vacuum coating
- Metallurgy
- Power engineering
- Space simulation
- Medical technology
- Composites and resin degassing
- Vacuum drying
- Leak testing
- Central vacuum systems

Please refer to the full application listing matrix on page 4.



Typical SOGEVAC B models

### Our Solution

- Continuous operation from atmospheric pressure to ultimate pressure
- High pumping speed also at low pressures
- Low noise and vibration levels
- Exhaust gas free of oil mist thanks to integrated efficient exhaust filters
- Efficient air cooling (standard)
- Water cooling (optional)
- Low space requirement, easy to install
- Rugged and maintenance-friendly
- For direct fitting to Roots pumps from SOGEVAC SV 100 B up
- High water vapor tolerance
- Wide range of accessories

### Design Principle

SOGEVAC pumps are oil sealed rotary vane pumps. Oil injected into the pump chamber for sealing, lubrication and cooling of the pump is recycled from the pump's oil reservoir and filtered, if required, before it is injected. The lubricant system is rated for continuous operation at high intake pressures (max. 1000 mbar abs.) so that the pumps may be used in a versatile manner in most rough vacuum applications (accessories are required for some pumps).

The oil carried with the process gas is roughly separated in the oil box before the discharged gas enters the integrated exhaust filters where the fine oil mist is trapped. The thus filtered oil is collected in the oil box and then supplied back to the pump.

The SOGEVAC vacuum pumps distinguish themselves by their very low power consumption, typically 15% lower compared to competitive pumps.

### Materials used:

Steel, Cast iron, Aluminium, Bronze, FPM (FKM), Glass, Polyamid 6.6, Filter material (Polymers, Paper), Epoxy resin and Glass fibre.

# Customer Benefits

Leybold rotary vane vacuum pumps from the SOGEVAC series excel through numerous special features:

## Compact Design

The pumps have been so designed that efficiency of the pumps will be high.

For the SV 10 B through SV 65 B, the motor and pumping section use the same shaft. For the SV 100 B to SV 750 the motor is linked depending on requirements to the pumping section directly via a coupling or via belts.

All vacuum components like anti-suckback, exhaust filter with oil return line needed for a complete vacuum unit as well as the optimized placement of all controls and monitoring components allow for an extremely compact unit.

## Quiet Operation

SOGEVAC pumps are designed throughout to keep the noise level as low as possible. This is ensured by optimized calculation, lubrication and vane sliding speeds.

## Anti-Suckback Valve

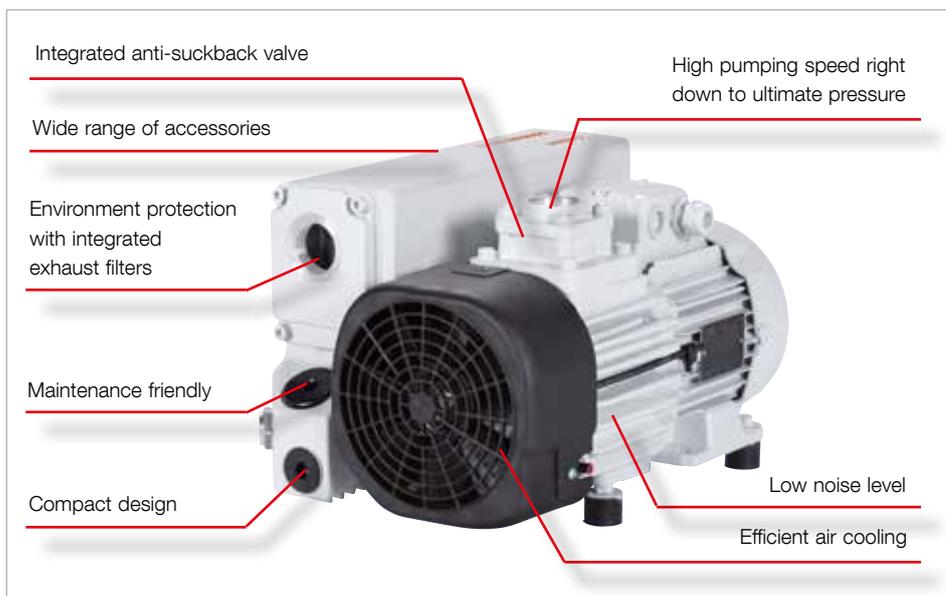
A valve is built into the intake of the SOGEVAC pumps. This “anti-suckback valve” is protected by a metal wire-mesh filter. During standstill of the pump (for example due to shutting down or a power failure) the valve closes the intake.

This prevents the pressure from rising in the connected chamber while the pump is vented at the same time. Any suckback of pump oil into the vacuum system is thus also effectively prevented. This blocking process operates under all operating conditions (below 800 mbar (600 Torr)) and even when the gas ballast valve is open.

In SOGEVAC models from SV 470 B, the anti-suckback valve can be controlled hydraulically or electrically, providing up to 25 % more pumping speed the low pressure range.

## Environment Protection

The built-in exhaust filter ensures an oil-mist free exhaust gases over the entire range of operating pressures – from atmospheric pressure to ultimate pressure.



Outstanding features of the SOGEVAC pumps

## Supplied Equipment

All pumps are delivered with the required quantity of oil: SV 10 B to SV 65 B in a separate canister, whereas the SV 100 B and larger pumps already contain the oil and are thus ready for operation.

PFPE variants are typically delivered without fluid LVO 400.

# Matching vacuum pumps for every application

Brief technical data (50 Hz)		SOGEVAC models							
		SV 16 D	SV 25 D	SV 10 B	SV 16 B	SV 25 B	SV 40 B	SV 65 B	SV 100 B
Nominal pumping speed (DIN 28 400 ff)	m³/h	16	25	11	16	26	44	59	97.5
Pumping speed, according to DIN 28 400 ff	m³/h	14.5	22.5	9.5	15	22.5	38.5	54	87.5
Ultimate total pressure without gas ballast	mbar	≤ 0.5	≤ 0.5	≤ 1.5	≤ 1.0	≤ 0.5	≤ 0.5	≤ 0.5	≤ 0.5
Ultimate total pressure with standard gas ballast	mbar	≤ 1.5	≤ 1.5	≤ 2.5	≤ 2.0	≤ 0.8	≤ 1.5	≤ 1.5	≤ 1.5
Water vapor tolerance with standard gas ballast, max.	mbar	15	15	10	10	10	30	30	30
Motor power	kW	0.75	0.75	5.5	5.5	0.9	1.1	1.5	2.2
Noise level	dB(A)	59	59	62	62	64	58	60	61
Oil filling capacity (min.)	l	2.0	2.0	0.5	0.5	0.5	1.0	2.0	2.0
Protection class	IP	55-F	55-F	55-F	55-F	55-F	55-F	55-F	55-F
See page		6	6	7	7	7	8	8	9

\* ATEX Cat. IIA

## Applications

Vacuum coating									●
Research and development		●					●		
Chemistry / Pharmaceuticals	●							●	●
Metallurgy / Furnaces								●	●
Lamps and tubes manufacture	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Automotive industry	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Space simulation									
Environment engineering	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Cooling and air-conditioning	●		●	●	●				
Electrical engineering	●							●	●
Mechanical engineering	●							●	●
Medical technology	●	●		●	●	●	●	●	●
Freeze drying systems	●							●	●
Backing pump for high vacuum pump systems	●	●	●	●				●	●
Food industry **									
Plant engineering	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Power engineering / District heating	●							●	●
Cleaning									
Packaging	●		●	●	●			●	●

\*\* please refer to our special catalog «Vacuum pumps for Food Packaging and Processing»



# SOGEVAC SV 16 D and SV 25 D

## Our Solution

- Compact and rugged design
- Optimized pump temperature owing to a new air cooling concept
- Additional water cooling (optional) allowing deployment in rough applications, thereby extending oil lifetime
- Longer oil service life due to an increased oil volume within the pump (up to 4 times increased oil capacity compared to equivalent pumps)
- Integrated lubrication with oil recovery system without any external oil lines
- Low noise level across the entire operating pressure range due to low generator speeds
- Integrated anti-suckback valve
- Customer-oriented variants concept
- 3 phase wide range motors
- Different single phase motors with overload protection in accordance to EN 61010-1



Technical Data					
SOGEVAC Rotary vane pump		SV 16 D		SV 25 D	
		50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
Nominal pumping speed <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	16.0	18.7	25.0	29.0
Pumping speed <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	14.5	17.0	22.5	25.5
Ultimate total pressure					
without gas ballast <sup>1)</sup>	mbar	≤ 0.5		≤ 0.5	
with gas ballast <sup>1)</sup>	mbar	≤ 1.5		≤ 1.5	
Water vapor tolerance <sup>1)</sup>	mbar	15		15	
Oil filling	l	2		2	
Noise level	dB (A)	59		59	
Motor power (1~ + 3~), max.	kW	0.75	0.90	0.75	0.90
Nominal speed	rpm	1440	1750	1440	1750
Weight (with oil filling)	kg	25		25	
Connections, intake and exhaust side		G 1/2"		G 1/2"	
Dimensions (L x W x H)	mm	268 x 247 x 440		268 x 247 x 440	

Ordering Information *	SV 16 D	SV 25 D
SOGEVAC rotary vane pump with UL/CSA three-phase world motor and integrated gas ballast		
200 - 240 V ±10% and 380 - 415 V ±10%, 50 Hz/ 200 - 240 V ±10% and 380 - 460 V ±10%, 60 Hz	960 181V	960 211V
200 V +10-15%, 50/60 Hz	960 180V	960 210V
SOGEVAC rotary vane pump with single phase AC motor and integrated gas ballast		
200 - 240 V / ±10%, 50/60 Hz	960 185V	960 215V <sup>2)</sup>
110 - 115 V ±10% and 220 - 230 V ±10%, 50/60 Hz	960 186V	upon request

<sup>1)</sup> in acc. with DIN 28 400 et. seq.

<sup>2)</sup> 230 V ±10% only

\* Excerpt from our line of products. Details on other motor voltages/frequencies as well as accessories and maintenance materials are available upon request.

# SOGEVAC SV 10 B, SV 16 B and SV 25 B

## Our Solution

- Compact design thanks to integrated motor
- Different motors available (3 phase and single-phase)



Technical Data							
SOGEVAC Rotary vane pump		SV 10 B		SV 16 B		SV 25 B	
		50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
Nominal pumping speed <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	11.0	13.0	16.0	19.0	26.0	31.0
Pumping speed <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	9.5	11.5	15.0	17.0	22.5	25.0
Ultimate total pressure							
without gas ballast <sup>1)</sup>	mbar	≤ 1.5		≤ 1.0		≤ 0.5	
with gas ballast <sup>1)</sup>	mbar	≤ 2.5	≤ 1.5	≤ 1.0		≤ 0.8	
Water vapor tolerance <sup>1)</sup>	mbar	10	15	10	15	10.0	10.0
Oil filling	l	0.5		0.5		0.5	
Noise level	dB (A)	62	66	62	66	64	67
Motor power (1~ + 3~), max.	kW	0.55	0.75	0.55	0.75	0.9	1.1
Nominal speed	rpm	3000	3600	3000	3600	3000	3600
Weight (with oil filling)	kg	20		20.5		26	
Connections, intake and exhaust side		G 3/4" + 1/2"					
Dimensions (L x W x H)	mm	315 x 281 x 199				356 x 275 x 246	

Ordering Information *	SV 10 B	SV 16 B	SV 25 B
SOGEVAC rotary vane pump with three-phase motor and permanent gas ballast			
220–240/380–415 V, 50 Hz and 220–266/380–460 V, 60 Hz (CEI)	960 100	960 160	960 251
200 V +10-15%, 50/60 Hz	960 115	960 175	upon request
SOGEVAC rotary vane pump with single-phase motor and permanent gas ballast			
230 V, 50/60 Hz (CEI)	960 105	960 165	960 256
110–120 V, 60 Hz	960 110	960 170	upon request
100 V, 50/60 Hz	960 114	960 174	upon request

<sup>1)</sup> in acc. with DIN 28 400 et. seq.

\* Excerpt from our line of products. Details on other motor voltages/frequencies as well as accessories and maintenance materials are available upon request.

# SOGEVAC SV 40 B - SV 65 B

## Our Solution

- Compact design thanks to integrated motor
- Different 3 phase motors available
- Variants suitable for every application
- Fastest cycle time on the market



Technical Data					
SOGEVAC Rotary vane pump		SV 40 B		SV 65 B	
		50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
Nominal pumping speed <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	44.0	53.0	59.0	71.0
Pumping speed <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	38.5	47.0	54.0	64.0
Ultimate total pressure					
without gas ballast <sup>1)</sup>	mbar	≤ 0.5		≤ 0.5	
with gas ballast <sup>1)</sup>	mbar	≤ 1.5		≤ 1.5	
Water vapor tolerance <sup>1)</sup>	mbar	30		30	
Oil filling	l	1		2	
Noise level	dB (A)	58	60	60	64
Motor power (1~ + 3~), max.	kW	1.1	1.5	1.5	1.8
Nominal speed	rpm	1500	1800	1500	1800
Weight (with oil filling)	kg	43	45	49	52
Connections, intake and exhaust side		G or NPT 1 1/4"			
Dimensions (L x W x H)	mm	425 x 284 x 265		480 x 320 x 264	

Ordering Information *	SV 40 B	SV 65 B
SOGEVAC rotary vane pump with UL/CSA three-phase world motor, without gas ballast, with oil filter		
230/400 V, 50 Hz and 460 V, 60 Hz (CEI)	960 302	960 402
200 V +10-15%, 50/60 Hz	960 319	960 419
SOGEVAC rotary vane pump with UL/CSA three-phase world motor, standard gas ballast and oil filter		
230/400 V, 50 Hz and 460 V, 60 Hz (CEI)	960 307	960 407
200 V +10-15%, 50/60 Hz	960 319	960 419

<sup>1)</sup> in acc. with DIN 28 400 et. seq.

\* Excerpt from our line of products. Details on other motor voltages/frequencies as well as accessories and maintenance materials are available upon request.

# SOGEVAC SV 100 B - SV 120 B

## Our Solution

- Different 3 phase motors available
- Variants suitable for every application
- Fastest cycle time on the market
- High process resistance thanks to big oil volume



Technical Data					
SOGEVAC Rotary vane pump		SV 100 B		SV 120 B	
		50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
Nominal pumping speed <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	97.5	117.0	120.0	147.0
Pumping speed <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	87.5	105.0	110.0	122.0
Ultimate total pressure					
without gas ballast <sup>1)</sup>	mbar	≤ 0.5		≤ 0.5	
with gas ballast <sup>1)</sup>	mbar	≤ 0.8		≤ 1.5	
Water vapor tolerance <sup>1)</sup>	mbar	30		30	
Oil filling	l	2.0		2.0	
Noise level	dB (A)	61	64	61	64
Motor power (1~ + 3~), max.	kW	2.2	3.5	2.4	3.2
Nominal speed	rpm	1500	1800	1500	1800
Weight (with oil filling)	kg	92	93	94	
Connections, intake and exhaust side		G or NPT 1 1/4"			
Dimensions (L x W x H)	mm	755 x 400 x 270		755 x 400 x 290	

Ordering Information *	SV 100 B	SV 120 B
SOGEVAC rotary vane pump with three-phase world motor, without gas ballast, with oil filter		
230/400 V, 50 Hz and 460 V, 60 Hz (CEI)	960 502	–
230/400 V ±10%, 50 Hz and 230/400/460 V ±10%, 60 Hz	–	upon request
SOGEVAC rotary vane pump with three-phase world motor, standard gas ballast and oil filter		
230/400 V ±10%, 50 Hz and 230/400/460 V ±10%, 60 Hz	960 524	960 557
200 V +10-15%, 50/60 Hz	960 519	–

<sup>1)</sup> in acc. with DIN 28 400 et. seq.

\* Excerpt from our line of products. Details on other motor voltages/frequencies as well as accessories and maintenance materials are available upon request.

# SOGEVAC SV 200, SV 300 B and SV 320 B

## Our Solution

- Longest oil life time due to coolest pump on the market
- Different 3 phase motors available
- Variants suitable for every application
- Fastest cycle time on the market
- High process resistance thanks to big oil volume
- Monitoring possibilities
- 20 % lower power consumption vs. competition



Technical Data							
SOGEVAC Rotary vane pump		SV 200		SV 300 B		SV 320 B	
		50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
Nominal pumping speed <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	180.0	220.0	280.0	340.0	330.0	385.0
Pumping speed <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	170.5	200.0	240.0	290.0	284.0	330.0
Ultimate total pressure without gas ballast <sup>1)</sup>	mbar	≤ 0.08		≤ 0.08		≤ 0.08	
with gas ballast <sup>1)</sup>	mbar	≤ 0.7		≤ 0.7		≤ 0.7	
Water vapor tolerance <sup>1)</sup>	mbar	30	40	10	12	10	12
Oil filling	l	5.0 - 9.0		8.5 - 11.5		8.5 - 11.5	
Noise level	dB (A)	69	73	72	76	70	73
Motor power (1~ + 3~), max.	kW	4.5	4.6	5.5	6.3	7.5	7.5
Nominal speed	rpm	1450	1750	1500	1800	1500	1800
Weight (with oil filling)	kg	150	160	223	225	211	
Connections, intake and exhaust side		G or NPT 2"					
Dimensions (L x W x H)	mm	1070 x 535 x 425		1115 x 555 x 450		1120 x 565 x 450	

Ordering Information *	SV 200	SV 300 B	SV 320 B
SOGEVAC rotary vane pump with three-phase motor and integrated gas ballast			
230/400 V, 50 Hz and 460 V, 60 Hz (CEI) 2)	109 27	960 702	960 722V

<sup>1)</sup> in acc. with DIN 28 400 et. seq.

\* Excerpt from our line of products. Details on other motor voltages/frequencies as well as accessories and maintenance materials are available upon request.

# SOGEVAC SV 470 B - SV 570 B

## Our Solution

- Longest oil life time due to coolest pump on the market
- Different 3 phase motors available
- Variants suitable for every application
- Fastest cycle time on the market
- High process resistance thanks to big oil volume
- Monitoring possibilities
- 20 % lower power consumption vs competition
- Quietest pump on the market
- 4 times quicker overhaul thanks to belt drive
- Direct Roots coupling without any additional base frame, up 5000 m<sup>3</sup>/h



Technical Data				
SOGEVAC Rotary vane pump		SV 470 B		SV 570 B
		50 Hz	60 Hz	60 Hz
Nominal pumping speed <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	470.0	570.0	570.0
Pumping speed <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	400.0	470.0	470.0
Ultimate total pressure				
without gas ballast <sup>1)</sup>	mbar	≤ 0.08		≤ 0.08
with gas ballast <sup>1)</sup>	mbar	≤ 0.7		≤ 0.7
Water vapor tolerance <sup>1)</sup>	mbar	15	20	20
Oil filling	l	20.0		
Noise level	dB (A)	72	75	75
Motor power (1~ + 3~), max.	kW	9.2	13.2	13.2
Nominal speed	rpm	820	1000	1000
Weight (with oil filling)	kg	480	550	550
Connections, intake and exhaust side		G or NPT 3"		
Dimensions (L x W x H)	mm	1305 x 863 x 733		1305 x 863 x 733

Ordering Information *		SV 470 B	SV 570 B
SOGEVAC rotary vane pump with three-phase EU motor			
230 V / 400 V, 50 Hz and 460 V, 60 Hz		960 753V	–
230 V / 400 V, 50 Hz		–	960 765V
SOGEVAC rotary vane pump with three-phase world motor			
230 V / 400 V, 50 + 60 Hz / 460 V, 60 Hz		960 754V	–
230 V / 400 V, 50 Hz		–	960 766V

<sup>1)</sup> in acc. with DIN 28 400 et. seq.

\* Excerpt from our line of products. Details on other motor voltages/frequencies, water-cooled pump versions as well as accessories and maintenance materials are available upon request.

# SOGEVAC SV 630 B - SV 750 B

## Our Solution

- Fastest cycle times
- Longest oil life time due to coolest pump on the market
- Different 3 phase motors available
- Variants suitable for every application
- High process resistance thanks to big oil volume
- Monitoring possibilities
- 20 % lower power consumption vs. competition
- Quietest pump on the market
- 4 times quicker overhaul thanks to belt drive
- Direct Roots coupling without any additional base frame, up 7000 m<sup>3</sup>/h



Technical Data				
SOGEVAC Rotary vane pump		SV 630 B		SV 750 B
		50 Hz	60 Hz	50 Hz
Nominal pumping speed <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	700.0	840.0	840.0
Pumping speed <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	640.0	755.0	755.0
Ultimate total pressure				
without gas ballast <sup>1)</sup>	mbar	≤ 0.08		≤ 0.08
with gas ballast <sup>1)</sup>	mbar	≤ 0.7		≤ 0.7
Water vapor tolerance <sup>1)</sup>	mbar	40	50	50
Oil filling	l	20.0		
Noise level	dB (A)	72	75	75
Motor power (1~ + 3~), max.	kW	15.0	18.5	18.5
Nominal speed	rpm	820	1000	1000
Weight (with oil filling)	kg	730	750	750
Connections, intake side		DN 100 PN 10 / 100 ISO-K		
Dimensions (L x W x H)	mm	1510 x 909 x 740		1510 x 909 x 740

Ordering Information *		SV 630 B	SV 750 B
SOGEVAC rotary vane pump with three-phase motor (NEMA)			
200 V, 50 Hz (JIS) and 200 V, 60 Hz		960 862	–
380/400/415/690 V, 50 Hz and 440/460 V, 60 Hz		960 863	–
SOGEVAC rotary vane pump with three-phase world motor			
380/400/415/690 V, 50 Hz		–	960 875

<sup>1)</sup> in acc. with DIN 28 400 et. seq.

\* Excerpt from our line of products. Details on other motor voltages/frequencies, water-cooled pump versions as well as accessories and maintenance materials are available upon request.

# SOGEVAC SV 40 ATEX Cat.1

The SOGEVAC SV 40 ATEX Cat. 1 rotary vane vacuum pumps comply with the European Directive 2014/34/EU. These pumps are equipped with corresponding ATEX motors. The plastic parts are antistatic as well as the exhaust oil mist separator filters.

They are suited for pumping solvents, for drying, filling applications including IIB + H<sub>2</sub> or IIA material groups.

### Classification

- Equipment group: II
- Categories: 1 G inside  
2 G outside
- Zone: 0 inside  
1 outside
- Material group: IIB + H<sub>2</sub> or IIA
- Temperature classes:
  - IIB + H<sub>2</sub> at 50 Hz, T4  
at 60 Hz, 160 °C
  - IIA at 50 and 60 Hz, T3

### Additional ATEX compliant SOGEVAC models:

ATEX SOGEVAC pumps in Cat 2 inside / outside available in sizes from SV 40 B to SV 300 B with ATEX marking Ex II (j) 2G h IIB + H<sub>2</sub> T3 Gb / (o) 2G IIC T4 Gb (10 °C ≤ Ta ≤ 40 °C) X.

ATEX SOGEVAC pumps in Cat 3 inside / outside available in sizes from SV 40 B to SV 750 B with ATEX marking Ex II (j) 3G IIC T3 Gb / (o) 3 GDh IIC T3 Gb (150 °C)(10 ≤ Ta ≤ 40 °C) X.

For details on ATEX Cat 2 and 3 pumps, please refer to our general catalogue.



Technical Data			
SOGEVAC Rotary vane pump	SV 40 ATEX		
	50 Hz	60 Hz	
Nominal pumping speed <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	46.0	55.2
Pumping speed <sup>1)</sup>			
IIB + H <sub>2</sub>	m <sup>3</sup> /h	26.0	29.0
IIA		35.0	42.0
Ultimate total pressure			
without gas ballast <sup>1)</sup> IIA / IIB + H <sub>2</sub>	mbar	≤ 0.8	
with gas ballast <sup>1)</sup> IIA / IIB + H <sub>2</sub>	mbar	≤ 1.5	
Water vapor tolerance <sup>1)</sup>	mbar	30	
Oil filling	l	2.0	
Noise level	dB (A)	63	68
Motor power (1~ + 3~), max.	kW	1.5	1.8
Nominal speed	rpm	1500	1800
Weight (with oil filling)	kg	110	
Connections, intake IIB + H <sub>2</sub> and exhaust side		G 1 1/4"	
Connections, intake IIA		G 3/4"	
Dimensions (L x W x H)	mm	768 x 490 x 437	
Ordering Information *			
SV 40 ATEX			
SOGEVAC SV 40 ATEX IIA / IIB + H <sub>2</sub> (50 Hz) in accordance with 2014/34/EU			
 II 1/2 Gh IIB + H <sub>2</sub> T4 Gb (+5 °C ≤ t <sub>a</sub> ≤ 40 °C) EC Type Examination Certificate: PTB04ATEX4013X] with permanent gas ballast		960 345	
 II 1/2 Gh IIB + H <sub>2</sub> 160 °C Gb (+5 °C ≤ t <sub>a</sub> ≤ 40 °C) EC Type Examination Certificate: PTB04ATEX4013X] without gas ballast		960 346	

<sup>1)</sup> in acc. with DIN 28 400 et. seq.

\* Excerpt from our line of products. Details on other motor voltages/frequencies as well as accessories and maintenance materials are available upon request.

For all enquiries and orders relating to category 1 and 2 ATEX products please use our ATEX questionnaire. This document is available for download "[www.leybold.com](http://www.leybold.com)" or simply contact us.

# TwinFilter 500

Double inlet filter and roots adapter combination for SOGEVAC models SV 470 B(F), SV 570 B(F) and SV 630 B(F).

To avoid dust particles in your process use the double inlet filter and Roots adapter TwinFilter 500.

The TwinFilter replaces the otherwise needed Roots pump adapter to adapt a Roots vacuum pump. The Roots pump can be fitted directly on to the TwinFilter.

## Our Solution

- Protects the pump against dust and particles
- Compact forevacuum pump combination
- No external frame required: costs and space savings
- Very compact combinations: space savings yet roughing pump protection
- Allows to have two different protection filters in series: more efficient filtration and longer filter lifetime
- No elbows, bellows, adapters required for filter mounting: cost savings and easy installation



Ordering Information *	Roots adapter
Adapter for Roots vacuum pumps	
RUVAC WH 700/702	9516241V
RUVAC WA(U)/WS(U) 1001	9516242V
RUVAC WA(U)/WS(U) 2001	9516243V
RUVAC WH(U) 2500	9516244V

\* Excerpt from our line of products. Details on other motor voltages/frequencies as well as accessories and maintenance materials are available upon request.

## Filter cartridge selector and ordering information

Application / Process	Filter insert material				
	Active charcoal	Metal 0.09 mm	Polyester 25 µm	Polyester 2 µm	Paper 2 µm
Dry process: dust, powders, chips etc.			1		2
Wet (vapor) process: dust, powders, chips etc.			1	2	
Heavy particles, plastics, glass, packaging materials, food stuff, etc.		1		2	
Vapors of high molecular weight (e.g. solvents, resin and acid vapors, alkaline solutions)	1			2	
Part No.					
9516248CAPO	X			X	
9516248MAPO		X		X	
9516248PAPO			X		X
9516248PP			X	X	
9516248V (w/o filter insert)					
Spare inlet filter inserts	EK95162CA	EK95162MA	EK95162PO25	EK95162PO2	EK95162PA

1 = Filter no. 1  
2 = Filter no. 2

**For our full line of accessories for SOGEVAC B pumps, please refer to our general catalogue or simply contact us.**

# Oil for SOGEVAC pumps

LEYBONOL oils and lubricants from Leybold are especially designed with regard to the high demands in vacuum technology. Their vapour pressure is low at high temperatures and the water content and water uptake is minimal. Their viscosity characteristics are flat, lubricating properties excellent, and they have high resistance against thermal decomposition and increased mechanical stress. Depending on the requirements (resistance to hydrolysis or oxidation, non-flammability, DOT-compatibility, approvability for food industry, etc.) different oil fractions, greases and pump fluids are available.



SOGEVAC models	SV 16 D	SV 25 D	SV 10 B	SV 16 B	SV 25 B	SV 40 B	SV 65 B	SV 100 B	SV 120 B	SV 200 B	SV 300 B	SV 320 B	SV 470 B	SV 570 B	SV 630 B	SV 750 B	SV40 ATEX Cat. 1
<b>LEYBONOL Oils</b>																	
LVO 120 (Standard mineral oil)	■	■	■	■	■	▲ <sup>1)</sup>											
LVO 130 (Standard mineral oil)	▲	▲				▲ <sup>2)</sup>	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
LVO 140 (Food Grade Oil)	●	●	●	●	●	▲	▲	▲	▲								
LVO 150 (Food Grade Oil)					▲	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
LVO 200 (Synthetic ester oil)	●	●	●	●	●	▲	▲	▲	▲								
LVO 210 (Synthetic ester oil)	▲ <sup>2)</sup>	▲ <sup>2)</sup>	▲	▲	▲	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	■
LVO 300 (PAO synthetic oil)	●	●				●	●	●	●	●	▲	▲	▲	▲	▲	▲	
LVO 400 (PFPE oil)							●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
LVO 420 (PFPE oil)	●	●															
LVO 700 (Synthetic cyclic hydrocarbon oil)	●	●	●	●	●												
LVO 710						●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
DOT 4						●											

- = Standard
- = Possible
- ▲ = Please contact Leybold
- <sup>1)</sup> = with single-phase motor
- <sup>2)</sup> = with three-phase motor
- <sup>3)</sup> = ATEX outside only

For further questions, please contact our technical sales support. **For information on oil specifications please refer to our general catalogue.**

**Leybold Services - all from a single source**  
**Fast, competent and reliable.**

## Our Global Support for You



In addition to high-quality products, Leybold offers you comprehensive services worldwide in accordance with our internationally unified quality standards.

Our fully-trained and certified engineers are experts in repairing and servicing your vacuum equipment.

Benefit from the densest service network in the entire vacuum industry!

No matter whether you use our products directly or integrate them into your plants - we are always close to you!

### Your local contact

#### Belgium

**Phone: +32 2 711 00 83**  
sales.zv@leybold.com

#### Brasil

**Phone: +55 11 2152 0499**  
sales.ju@leybold.com

#### China

**Phone: +86 22 2697 0808**  
sales.tj@leybold.com

#### France

**Phone: +33 1 69 82 48 00**  
sales.or@leybold.com

#### Germany

**Phone: + 49 221 347 1112**  
sales.kn@leybold.com

#### India

**Phone: +91 80 278 3992**  
sales.pu@leybold.com

#### Italy

**Phone: +39 02 27 22 31**  
sales.mi@leybold.com

#### Japan

**Phone: +81 45 471 3330**  
sales.yh@leybold.com

#### Korea

**Phone: +82 31 785 1367**  
sales.bd@leybold.com

#### Malaysia

**T: +604 4020 222**  
service.ku@leybold.com

#### Netherlands

**Phone: +31 30 242 6330**  
sales.ut@leybold.com

#### Russia

**T: +7 495 9335550**  
sales.ru@leybold.com

#### Singapore

**Phone: +65 6303 7030**  
sales.sg@leybold.com

#### Spain

**Phone: +34 93 666 4311**  
sales.ba@leybold.com

#### Switzerland

**Phone: + 41 44 3 08 40 50**  
sales.zh@leybold.com

#### Taiwan

**Phone: +886 3 500 1688**  
info.hc@leybold.com

#### UK

**Phone: +44 13 7273 7300**  
sales.ln@leybold.com

#### USA

**Phone: +1 800 764 5369**  
sales.ex@leybold.com

### Our Performance

- Global Sales and Service network
- Factory overhaul of your vacuum components in one of our local service centers
- Preventive maintenance
- On-site service by our field service
- Tailor-made service contracts
- Extended warranty programs
- Exchange and back-up pool
- Remote maintenance
- Calibration of your measuring systems
- Installation and operator trainings
- Expertise and application consulting in all matters of vacuum technology
- Multi brand repairs on request



**Pioneering products. Passionately applied.**